

## ZADARMO

Noviny o živote v Bratislave sú distribuované každý mesiac do všetkých mestských častí.

EV 3101/09 - ISSN 1335-5228

IČO: 35712058

Vydáva NIVEL PLUS s.r.o.,

Ivanská cesta 2D, 821 04 Bratislava

Tlačí MAFRAPRINT

Roznáša spoločnosť Red Post, s. r. o.

# Bratislavské Noviny

Aktuálne  
správy o dianí  
v Bratislave

nájdete aj na  
[www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk)

a na Facebooku  
[www.facebook.com/banoviny](http://www.facebook.com/banoviny)  
Píšte, pýtajte sa, komentujte

Piatok 6. septembra 2024

Pressburger Zeitung - Pozsonyi Újság - Nova Posoniensia

Ročník XXVII. - Číslo 9

**2 O Vajnoroach  
vie celé Slovensko**  
Starosta Michal Vlček tvrdí, že Vajnory chcú zostať dedinou v meste, obrovské koncerty však víta. V rozhovore prezradil, z čoho mal pred festivalom LOVESTREAM najväčšie obavy a ako ho vnímajú domáci, rozprávali sme sa ale aj o doprave, novej výstavbe či využití eurofondov.

**4 Čo s dopravou?**  
Zmeny na križovatke Mýtina – Vazovova vyvolali veľké vášne. Architekt – urbanista vysvetľuje, prečo treba podporovať peší pohyb aj to, čo mu na nových cestách v meste prekáža.



**8 Školské časy**  
Pre mnohých sladké, pre niektorých možno aj trochu náročné, no pre všetkých rozhodne nezabudnuteľné. Ako si na školské časy spomínajú naši významní rodáci?

**19 Lietajúci zázrak z Prešporoku**  
Lietanie je prastarý sen ľudstva. Vedeli ste, že najznámejšia vzducholod' Zeppelin má pôvod v našom meste?



Priestory sú pol roka prázdne, v týchto dňoch ich mestská časť premenila na dočasnú „výkladovú“ galériu.

## Ikonický Propeller čaká nová súťaž s novými kritériami

STARÉ MESTO  
Zmluvu s víťazom súťaže o prenájom budovy Propellera nepodpíšeme! K tomuto prekvapujúcemu rozhodnutiu dospela samospráva v Starom Meste, pričom argumentuje viacerými dôvodmi. Na jeseň plánuje vyhlásiť novú obchodnú verejnú súťaž o túto funkcionalistickú pamiatku, medzitým ju dočasne premenila na „výkladovú“ galériu s transparentmi či bannermi z nedávnych protestov.

Pripomeňme, že od roku 2021 fungovala v Propelleri kaviareň a predajňa suvenírov, ktorú prevádzkovala sochárka Nina Šošková. Jej projekt contemporary suvenir shop & café však v súťaži o prenájom ikonickej budovy

na nábreží neuspel, hoci prinášal rovnakú funkciu, akú chcelo Staré Mesto. Jediným hodnotiacim kritériom bola totiž cena prenájmu a najvyššiu ponúkla firma Retail Consulting, za projektom je Jozef Berko, šéf siete potravín Delia. Koncept Niny Šoškovej nebol o komercii, do Propellera prinášal kultúru, prezentoval (aj predával) diela našich dizajnérov a umelcov.

Na vypratanie priestorov koncom februára tohto roku dostala Nina Šošková od samosprávy len niekoľko dní navyše, balila sa v rýchlosti, pritom nasledujúce mesiace vrátane letnej sezóny bola budova úplne prázdna. Prečo samospráva stopla rokovania s víťazom súťaže?

Argumentuje viacerými dôvodmi, spomína i možné

zavádzanie či obchádzanie súťaže. „Po mesiacoch rokovani, ktoré ukázali mnohé, samospráve dovtedy neznáme skutočnosti, sme sa rozhodli zastaviť akékoľvek ďalšie rokovania a neprišúpiť k podpisu zmluvy,“ uviedla hovorkyňa Veronika Gubková.

Najzávažnejším dôvodom má byť podľa nej zistenie, že všetky vizualizácie a prípravy na projektové dokumentácie zadával a financoval tretí človek v pozadí, ktorý sa však do súťaže neprihlásil. „Mal pritom záujem prevádzkovať aj samotnú kaviareň, čo samospráva považuje za obídenie verejnej obchodnej súťaže,“ doplnila. (ac, TASR)

Foto: Matúš Husár  
Pokračovanie na str. 6 ➤

## Zvoní Hirošime umieračik?

RUŽINOV  
Skelet obchodného domu, ktorý špatí centrum Ružinova už desiatky rokov, by sa mal konečne stať minulosťou. Mestská časť začala konanie o zmene územného rozhodnutia a po jeho vydaní bude môcť developer požiadať o búracie povolenie pre objekt, známy ako Hirošima, aj o stavebné povolenie na zmenu plánovaného polyfunkčného projektu Nové centrum Ružinova.

Nová podoba projektu má rešpektovať okolitú zástavbu a jeho ambíciou je tiež vrátiť do lokality funkčný verejný priestor. Súčasťou projektu je aj revitalizácia časti Papánkovho námestia priľahlá k novému polyfunkčnému súboru. So zmenou projektu už v minulosti súhlasila mestská časť aj hlavné mesto, ktoré s investorm podpísalo zmluvu o spolupráci. Z nej vyplývali investície do verejného priestoru i dopravnej infraštruktúry. „Výsledkom je projekt namiesto toho, ktorý má právoplatné stavebné povolenie už skoro 15 rokov a ktorý tam nikto z nás nechce,“ poznamenal starosta Martin Chren. Celý proces sa však takmer na dva roky zdrhol pre chýbajúce rozhodnutie EIA z Ministerstva životného prostredia. Chren verí, že dlhoročný skelet by mohol z Ružinova zmiznúť už v roku 2025. (TASR, ak)





## Vymenili mostný záver

RUŽINOV

Na Prístavnom moste prebehli stavebné práce, pri ktorých vymenili mostný záver za novú verziu, ktorá minimalizuje hluk pri prejazde vozidiel.

Na pôvodnom, ktorý bol na ľavobrežnej estakáde osadený zhruba štyri desaťročia, sa začali prejavovať chyby spôsobené opotrebovaním a únavou materiálu, z ktorého bol vyrobený. (TASR)

## DPB nakúpi električky

BRATISLAVA

Dopravný podnik Bratislava (DPB) opätovne vypísal súťaž na nákup nových nízkopodlažných jednosmerných a obojsmerných električiek.

Nakúpiť ich plánuje spolu 40 v celkovej predpokladanej hodnote vyše 150 miliónov eur bez DPH. Lehota na predkladanie ponúk je do 16. septembra. (TASR)

**ZUBNÁ AMBULANCIA  
AMBULANCIA  
STOMATOCHIRURGIE  
A IMPLANTOLÓGIE**

oznamuje zmenu pracovnej doby od 15-21h  
ošetříme každého, kto nám zavolá

**0905 662 407**  
STROMOVÁ 16, BA KRAMÁRE

## Staré Mesto: Mali sme nesprávny výklad zákona

Pokračovanie zo str. 1

STARÉ MESTO

Dôvodom na zastavenie rokovani s víťazom súťaže je podľa Starého Mesta aj neakceptovateľné naťahovanie rokovani, pričom ich výsledok vo forme vizualizácii mal popierať pôvodný charakter priestoru Emila Belluša v jeho funkcionalistickom štýle. Zároveň priznáva, že hodnotiť súťažné návrhy len podľa ponúkutej ceny bola chyba.

„Žiaľ, v čase prípravy tejto obchodnej verejnej súťaže sme disponovali nesprávnym výkladom vtedy čerstvej novely zákona o majetku obcí a súťaž bola po splnení prvotných podmienok postavená iba na najvyššej cene,“ konštatovala hovorkyňa Veronika Gubková s tým, že nová súťaž, ktorú chcú vyhlásiť na jeseň, bude už viac zohľadňovať význam vzácnnej funkcionalistickej pamiatky.

Samospráva avizuje prepracovať podmienky súťaže s čo najväčším možným dôrazom na kvalitu náplne budovy Propelleru. Inšpirovať sa chce súťažou, ktorú mesto vyhlásilo na prenájom priestoru súčasného Bistra Ferdinand v Sade Janka Kráľa, kde ponúknutá cena za nájom tvorila menšiu časť hodnotenia. Najviac zavážili referencie a história súťažiaci



V budove už sídlila neziskovka, kaviareň aj predajňa suvenírov. Mestská časť vyhlásila v minulosti viac súťaží na prenájom Propelleru, ktoré boli neúspešné alebo zrušené.

ceho (30 percent), pričom ekonomické aspekty predstavovali 20 percent, rovnako ako originalita a kvalita ponúkaného sortimentu, a takisto koncept a vizuálny prevádzky. Regionálnosť a sezónnosť sortimentu, ako

### Nie najvyššia cena, ale najvýhodnejšia ponuka

Novela zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí upravila aj podmienky, za akých môže obec majetok predať alebo prenajať v súťaži. Podľa spoluautora novely Ondreja Dostála zákon zachoval priestor na to, aby si obce samy definovali, čo v konkrétnej súťaži považujú za najvýhodnejší návrh – či je to najvyššia cena, alebo najlepší obsah a kvalita. Novela vstúpila do platnosti v novembri 2023, Staré Mesto vyhlásilo obchodnú verejnú súťaž na nájom Propelleru koncom decembra 2023.

aj environmentálne aspekty mali pri posudzovaní súťažných návrhov „váhu“ 5 percent.

V súvislosti so zastavením rokovani s víťazom súťaže o Propeller mestská časť argumentuje aj tým, že hoci víťaz prisľúbil umelecké spolupráce, výstavy či dielne ŤZP, mnohé relevantné inštitúcie mali takúto spoluprácu s ním odmietnuť alebo neboli vôbec oslovené. „Propeller predstavuje dôležitú súčasť kultúrneho dedičstva a kultúrneho kapitálu mestskej časti. Zároveň je to priestor ideálny pre vkusnú a kvalitnú gastroprevádzku približujúcu Dunaj. Jeho potenciál nechceme v žiadnom prípade podceňovať a nároky samosprávy na náplň priestoru sú, prirodzene, vysoké,“ zdôraznila hovorkyňa.

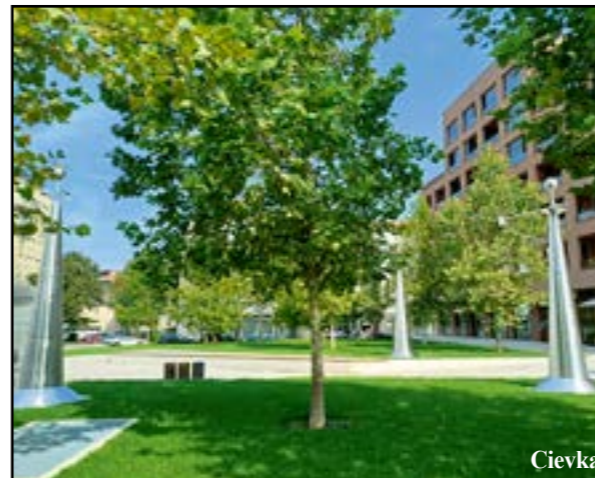
Jozef Berko z víťaznej firmy Retail Consulting však s výhradami Starého Mesta nesúhlasí, označil ich za zavádzajúce. Na vyhlásenie novej súťaže nevidí dôvod a podľa medializovaných informácií zvažuje podniknúť právne kroky. (bn, TASR)

Foto: Matúš Husár

## Pred Pradiarňou 1900 pribudli dve nové umelecké diela



Last Splash



Cievka

RUŽINOV

Námestie pri historickej budove národnej kultúrnej pamiatky Pradiareň 1900 doplnili dve nové umelecké diela Cievka a Last Splash. Odkazujú na históriu lokality.

Diela vzišli z architektonickej súťaže, na ktorej sa zúčastnili takmer tri desiatky tímov. Ponúknuť mali vlastnú interpretáciu toho, čo územie okolo bývalej Bratislavskej cvermovej továrne reprezentuje. Pôvodne mal byť zrealizovaný len víťazný projekt, teda umelecké dielo Cievka, developer sa ale nakoniec rozhodol v Pradiarni inštalovať aj objekt Last Splash, za ktoré získal umelec Marek Kvetan v súťaži druhé miesto. To odkazuje na dávnu prítomnosť rieky, jej ekologické následky a krehkosť pretvárania krajiny. Vychádza zo záznamu „výšplechu“ vody po narušení hladiny. Last Splash tvoria vertikálne a horizontálne opieskované antikorové lamely, ktoré opticky zľahčujú hmotu celého objektu s rozmermi 7 krát 13 metrov. Víťazné umelecké dielo Cievka zas pozostáva z troch antikorových cievok, každej vo výške približne 5 metrov, ktoré reprezentujú príbehy žien z tamojšej cvermovej továrne. Ich vrcholy zdobia výtvarné prvky, ktoré podľa poveternostných podmienok rotujú okolo vlastnej osi a symbolizujú tak opakovanú a neraz monotónnu prácu žien v bývalej továrni. Poukazujú tiež na premenlivosť a dočasnosť ručnej práce či nerovnováhu finančného aj spoločenského ohodnotenia

WWW.BRATISLAVSKENOVINY.SK

## Starý Dunaj prišiel o mnohé druhy rýb

BRATISLAVA

V auguste prebehol v slovenskej časti Starého Dunaja rozsiahly ichtyomonitoring, počas ktorého sa vďaka denným aj nočným odlovom podarilo zdokumentovať bežné, ale aj vzácnejšie druhy rýb. Zistenia však odborníkov nepotešili.

„Starý Dunaj má extrémne málo vody, pretože väčšina sa pri Bratislave odkláňa do prívodného kanála vodného diela Gabčíkovo. Videli sme tu ohromné množstvo sedimentov a bahna, ktoré by tu vôbec nemali byť,“ upozornil rybní ekológ Bořek Drozd z Fakulty rybárstva a ochrany vôd Juhočeskej univerzity



v Českých Budějoviciach. Už dnes sa podľa neho tok stáva pre mnohé pôvodné druhy neobývateľný a ak sa situácia nezmení, tento typický dunajský habitat úplne zanikne. Z ramennej sústavy už v podstate kompletne zmizol pôvodný karas zlatistý, ktorý bol nahradený nepôvodným, silne inváznym karasom pruským, a aj niektoré ďalšie pôvodné skupiny už v Dunaji prakticky nežijú. Vráťane jeseťerov, ikonickej, viac ako 200 miliónov rokov starej skupiny rýb. Odborníci, napríklad zaregistrovali rozšírenie invázných druhov rýb, najmä tolstolobika bieleho, ktorý predstavuje pre pôvodné druhy vážne ohrozenie. „Funkčný ekosystém pritom neznamena len vysokú kvalitu vody, ale aj účinnú protipovodňovú ochranu, stabilnejšiu klímu, dostatok vody v dobe sucha, zdroj plodín a potravy, rekreačné využitie, množstvo rastlín a živočíchov...“ skrátka Starý Dunaj nám má čo ponúknuť, keď sa oň začneme konečne dobre starať. Veľa času nám však už neostáva,“ uzatvára Bořek Drozd. (ts, ak)

Foto: ŠOP SR

## MHD je po prázdninách v plnom režime, avizuje zmeny

BRATISLAVA

Od začiatku septembra dochádza v mestskej hromadnej doprave k viacerým zmenám. Všetky linky opäť premávajú v režime „pracovný deň - školský rok“ a obnovená je aj premávka električkovej linky 7 a študentských liniek. Niektoré trasy aj názvy zastávok sa však zmenili.

V Devínskej Novej Vsi došlo od začiatku mesiacu

ca k zlepšeniu obsluhy sídliska v okolí ulice Jána Jonáša, keď sú vybrané spoje linky 21 v špičkách pracovných dní predĺžené z konečnej Jána Jonáša, VW1 na zastávku Jána Jonáša. Zároveň boli opäť navýšené kapacity posilových spojov zabezpečujúcich návoz a odvoz zamestnancov automobilky v čase striedania pracovných zmien. V Lamači nastáva zmena

na linke 23, ktorá už nebudie zachádzať na Segnare, keďže dopravná obsluha tejto lokality sa podstatne zlepšila zmenou intervalu linky 30. Zmenu môžu obyvatelia očakávať aj v oblasti Podunajských Biskupíc a Vrakuňe, kde bola zavedená doplnková obsluha Podunajskej ulice linkou 79. „Určené spoje smerujúce z Lieskovca na Stn.

P. Biskupice budú ďalej pokračovať okruhom cez zastávky Stn. P. Biskupice, Dudvážska, Hronská, Toruská, Komárovská, Podunajská, Estónska, Stavbárska, Toruská, Hronská, Dudvážska, Stn. P. Biskupice,“ informoval hovorca DPB. S cieľom zjednotiť navigáciu pre cestujúcich tiež došlo k premenovaniu zastávky Čiližská na Stn. Vrakuňa,

zastávky MHD tak poneseú jednotný názov s blízkym, nedávno otvoreným TIOP-om. V oblasti Východného došlo k premenovaniu zastávok Rušňové Depo I na Železničné múzeum a Rušňové Depo II na Rušňové Depo. Zároveň bola premenovaná zastávka Agátová na Dúbravčice v súvislosti so vznikom novej zastávky Agátová na rovnakej ulici. (ts)

WWW.BRATISLAVSKENOVINY.SK

**YIT** **ZWIRN OFFICE**

Vlastnite prémiovú kanceláriu na vzácnom mieste.

yt.sk/zwirnoffice



# Biela noc oslavuje 10 rokov v Bratislave: Prvýkrát rozsvieti aj Most Apollo



Bratislava - Od 4. do 6. októbra ožijú námestia, ulice, nádvorá, fasády, nábregie i zaujímavé interiéry mesta súčasným umením. Tohtoročná festivalová mapa obľúbeného podujatia Biela noc ponúkne vyše 50 zastávok s dielami rôznych žánrov. Návštevníci sa môžu tešiť na rozmanité vizuálne inštalácie, svetelný dizajn, živé vystúpenia aj koncerty, ktoré sú pripravené pre všetky vekové kategórie.

## Jubilejný ročník

Najväčší festival súčasného umenia na Slovensku oslavuje 10. narodeniny. V hlavnom meste si Bielu noc za dekádu existencie obľúbili nielen domáci návštevníci, ale aj turisti z okolitých krajín. Z jednodňovej akcie sa postupne stala trojdňová udalosť a organizátori sa nevzdali ani počas pandémie, keď fyzické diela nahradili digitálnou expozíciou.

„Sme nadšení, že sa môžeme opäť stretnúť s našimi návštevníkmi a spoločne zažiť krásu súčasného umenia. Za desať rokov sme prešli rôznymi fázami – od počiatkových problémov, keď mesto takmer skolabovalo pod náporom ľudí, cez spolpatnenie vstupov do interiérov až po netradičné spolupráce,“ konštatuje umelecká riaditeľka festivalu Zuzana Pacáková.

„Podarilo sa nám trvalo zasiahnuť do verejného priestoru a oživiť zabudnuté miesta, ale tiež sme čelili krízam a finančným problémom, najmä počas pandémie, ktorá ovplyvnila správanie publika a samotné financovanie. Teraz bojujeme s kultúrnou krízou, sprevádzanou polarizáciou spoločnosti a zneužíva-

ním tém. Preto cítime ešte väčšiu potrebu otvárať tieto otázky, spájať rozdielne pohľady a ukázať publiku pestrosť, rôznorodosť názorov a spolupatričnosť,“ dodáva.

## Oslava prinesie netradičné spolupráce a inklúziu

Hlavným lákadlom festivalovej trasy sú monumentálne objekty, ktoré podľa organizátorov vstúpia do dialógu s mestom, jeho architektúrou a jedinečnými interiéromi. Tieto diela výrazne oživia známe mestské zákutia a mnohé z nich pozývajú návštevníkov k pri-



memu kontaktu alebo interakcii.

„Pripravujeme množstvo zaujímavostí s dôrazom na netradičné spolupráce a inklúziu. Spojili sme umenie so športom cez multimediálnu performance synchronizovaného plávania. Chceme ho priblížiť aj tým, ktorí k nemu nemajú bežný prístup, preto prinášame diela do domovov seniorov, k odsúdeným v Justičnom paláci a deťom v NÚDCH na Kramároch,“ pokračuje Zuzana Pacáková.

Okrem českých a slovenských autorov sa môžu návštevníci tešiť na diela z Nemecka, Rakúska, Francúzska, Talianska, Poľska, Arménska i Japonska.

„Teším sa, ako sa tento ročník koncepcne vyvinul. Budeme mať možnosť vidieť napríklad algoritmičné dielo na dym od Guillaumea Cousina z Francúzska, snovú multimediálnu inštaláciu od talianskej umeleckej skupiny fuse, interaktívne digitálne zrkadlo od poľského umelca Ksaweryho Computeru či jemnú imerzivnú inštaláciu z nití od Yasuhiro Chidu z Japonska. Ivo Opl z Česka a Suren Manvelyan z Arménska prinesú expozíciu 40 párov zvieracích očí, čo určite poteší najmä našich najmladších návštevníkov,“ hovorí umelecká riaditeľka.

## Väčšina diel bude voľne prístupná

Jedným z hlavných cieľov Bielej noci je priblíženie súčasného umenia širokej verejnosti. Preto je gro festivalového programu prístupné všetkým zdarma priamo v mestských uliciach, parkoch, nádvoříach či záhradách. Itinerár, zostavený pre všetky vekové kategórie, prinesie tento rok do Bratislavy viac ako 50 diel.

„Aj tento rok bude väčšina diel voľne prístupná, čo turistom umožní naplno zažiť vizuálne premeny verejných priestorov. V exteriéroch pribudne viac inštalácií, zahŕňajúcich projekcie, mappingy, interaktívne diela a svetelné zásahy, ktoré oživia mestské prostredie a počas troch nocí transformujú jeho bežné scenérie a atmosféru. Interiérové inštalácie ponúknu intímnejší a krehkejší zážitok, často využívajúci technologicky náročnejšie prvky, ktoré umožnia hlbší a osobnejší kontakt s umením,“ objasňuje Zuzana Pacáková.

## Predĺžená vodná trasa s vysvieteným mostom Apollo

Program festivalu tradične obohatia aj diela pri Dunaji. Vodná trasa bude tento rok výrazne dlhšia a povedie od Mosta Apollo cez River Park až po Most Lanfranconi.

„Dunaj je neoddeliteľnou súčasťou nášho festivalu a tento rok bude vďaka nášmu generálnemu partnerovi JTRE žiarit' ešte intenzívnejšie. Prvýkrát ožije Most Apollo, chystáme svetelné zobrazenie budúcich mrakodrapov a rôzne interaktívne diela,“ teší sa Zuzana Pacáková.

Počas troch dní si budú môcť záujemcovia pozrieť aj slovenské súčasné umenie. Tomáš Danielis spolu so skupinou Radical Empathy predstaví multimediálne tanečné predstavenie, ktoré očarí divákov jedinečnou kombináciou pohybu a technológie. Monika Pascoe Mikyšková prinesie zaujímavú interpretáciu témy bratislavskej povodne z roku 1850, ktorú stvárni pro-

stredníctvom impozantnej ľadovej steny. Medzitým sa maľba na chodník budúceho zeleného Lanfranconiho námestia, vytvorená v spolupráci s architektkou Barbarou Rek, zameria na tému vody.

Jednou z najzaujímavejších atrakcií tohtoročného festivalu bude jedinečná vodná choreografia v bazéne FTVŠ UK s názvom „In Water We Trust“. Prepojí šport a súčasné umenie do jedinečného zážitku. Návštevníci sa teda môžu tešiť na pestrú zmes umeleckých foriem – od literatúry a zvukovej poézie cez tanec a hudbu až po svetelný dizajn.

## Naplánujte si, kadiaľ pôjdete

Organizátori odporúčajú návštevníkom nechať auto doma a v spolupráci s dopravným podnikom posilnia linky hromadnej dopravy. K dielam umiestneným v interiéroch alebo inak ohradených priestoroch bude prístup možný len s BN Passom a festivalovým náramkom. Lístok pre deti od 6 do 11 rokov stojí 5 eur, pre deti od 12 rokov a dospelých je cena 15 eur v predpredaji a 20 eur na mieste. Deti do 5 rokov, seniori nad 62 rokov, návštevníci s preukazom ZŤP a ich sprievodcovia majú tradične vstup zdarma.

„Novinkou je možnosť zakúpiť si jednorazovú vstupenku na interiérové inštalácie pomocou QR kódu priamo na mieste, čo zjednoduší prístup pre všetkých návštevníkov. Zároveň ponúkame možnosť zameniť víkendový BN PASS za festivalový náramok už dva týždne pred samotným podujatím u našich partnerov, čím sa návštevníci vyhnú čakaniu v rade,“ vysvetľuje Zuzana Pacáková. ■

Biela noc

4 – 6. 10. 2024

Bratislava

Dávame priestor  
zážitkom

Generálny partner

**JTRE**

www.bielanoc.sk

## ŠPORTOVÉ PODUJATIA V MESTE: Príďte fančiť našim



BRATISLAVA hu mesiaca meniť, preto si Pozrite si tipy na zaujímavé športové stretnutia, ktoré sa konajú na domácej pôde bratislavských tímov – vrátane futbalového Interu, ktorý sa po dlhých rokoch vrátil na Pasienčky. Dátumy sa môžu v priebe-

hu mesiaca meniť, preto si ich vopred overte na webovej stránke usporiadateľa. Ak viete o ďalšom zaujímavom podujatí pre športových fanúšikov, napíšte nám na redakcia@banoviny.sk. (bn) Foto: TASR - Jaroslav Novák

### Futbal

7.9., 16.00 h, FK Inter – OK Častkovce (3. liga)  
11.9., 16.00 h, FK Inter – FK Podkonice (3. liga)  
14.9., 16.00 h, FC Petržalka – MFK Tatran Lipt. Mikuláš (2. liga)  
15.9., 10.30 h, FC Petržalka – FKM Nové Zámky (3. liga)  
21.9., 15.30 h, FK Inter – FK Rača (3. liga)  
21.9., 18.00 h, ŠK Slovan – MFK Ružomberok (1. liga)  
28.9., 10.30 h, FK Rača – FK Podkonice (3. liga)  
28.9., 15.30 h, FC Petržalka – FK Pohronie (2. liga)  
1. 10., 21.00 h, Slovan Bratislava – Manchester City (Liga majstrov)

### Basketbal

9.9., 18.00 h, BK Inter – SKN St. Pölten (pripravny zápas)  
14.9., 18.00 h, BK Inter – BC Vienna (pripravny zápas)  
21.9., 18.00 h, BK Inter – BC Prievidza (1. liga)  
28.9., 18.00 h, BK Inter – Slávia SPU Nitra (1. liga)  
2.10., 18.00 h, BK Inter – Spišský Rytieri (1. liga)  
2.10., 18.00 h, BK Slovan – ŠBK Šamorín (1. liga ženy)

### Hokej

20.9., 18.00 h, HC Slovan – HC Nové Zámky (1. liga)  
22.9., 17.00 h, HC Slovan – HK Dukla Ingema Michalovce (1. liga)

### Volejbal

28.9., 19.00 h, VKP Bratislava – VK Mirad UNIPO Prešov (1. liga)

## Inter sa predstaví v parádnej európskej konkurencii

BRATISLAVA Basketbalisti Interu už spoznali svojich súperov v skupinovej fáze medzinárodnej ENBL. Na domácej pôde sa stretnú s poľským a nórskym majstrom a fanúšikovia sa môžu tešiť aj na nemecký veľkoklub Bamberg Basket s legendárnym Antonom Gavelom na poste trénera.

ENBL (European North Basketball League, Európska severská basketbalová liga) je síce pomerne nová, ale zato veľmi kvalitná nadnárodná súťaž s 18 družstvami z 12 krajín. Základná časť je rozdelená do dvoch skupín, do play-off postúpia štyri tímy z každej skupiny. Inter Bratislava je v skupine B a na domácej pôde privíta sedemnásobného poľského šampióna Legiu Veršava (23. októbra), úradujúceho nórskeho majstra Fyllingen Basket (30.

októbra), nemecký veľkoklub Bamberg Basket (13. novembra) a estónsky klub Keila Coolbet (15. januára). Zápasy sa hrajú vždy od 18. hodiny.

Inter sa na svoju premiéru v súťaži ENBL zodpovedne pripravuje. „Podľa toho sme skladali aj káder, máme päť amerických legionárov, sú to Milan Acquah, Kris Monroe, R.J. Gunn, Brynat Thomas a Brandon Norfleet, teda hráči so skúsenosťami z kvalitných európskych lig. Slovenské jadro tvoria od-

chovanci Interu - Róbert Hukdec, Richard Ondruš, Viliam Ďurečko, 17-ročný Martin Minarovjeh a 16-ročný Maroš Golian. Tí sú doplnení o seniorských reprezentantov Samuela Volárika a Milana Szabóa,“ priblížil generálny manažér Interu Bratislava Michal Ondruš. Na post trénera sa vracia Aramis Naglič, držiteľ striebornej olympijskej medaily, ktorú vybojoval ako hráč chorvátskeho národného tímu v roku 1992. (ms, ako) Foto: Vladimír Dorňák



## Rastie nám veľký tenisový talent



Matteo si z Francúzska priniesol zlatú medailu.

BRATISLAVA Obrovský úspech! Slovenskí tenisoví reprezentanti pod vedením kapitána Miloslava Grolmusa získali zlaté medaily na majstrovstvách Európy tímov do 12 rokov. Pod fantastický výsledok sa podpísal aj Bratislavčan Matteo Sanson, člen tenisového klubu Slávia STU a zverenie trénera Lukáša Smoláka.

Majstrovstiev Európy hráčov do 12 rokov sa celkovo

zúčastnilo 34 trojčlenných tímov a mladým Slovákom sa vo veľkej konkurencii podarilo prebojovať až do finále. V polovici augusta sa v Dijone Martin Adamča, Matteo Sanson a Ľuboš Húsenica stretli v súboji o zlato s domácim Francúzskom, ktorý vyhrali presvedčivo 3:0. Vo finálových dvojhrách bodovali Adamča a Sanson, výsledok už za rozhodnutého stavu upravili Adamča s Húsenicom vo štvorhre. Trojica tento rok získala najcenejší kov už druhýkrát, keď vo februári zvíťazila aj na halových ME. Matteo Sanson navyše už minulý rok získal s inými spoluhráčmi na majstrovstvách Európy striebro. K športu viedli tohto Novomešťana už od malička. Celá rodina hrá rekreačne tenis a Sansonov otec, pôvodom Francúz, sa mu dokonca v detstve venoval súťažne.

Kým si teda iné deti kreslili autička či akčných hrdinov, Matteo bol odjakživa lopty a prekvapeným rodičom už dávnejšie povedal: „Šport je môj život“. Spočiatku vážne zvažoval aj futbal, nakoniec si ale vybral tenis. Ako sám tvrdí, dôvody boli aj praktické - pri futbale totiž ľahko dôjde k zraneniu. Do „bieleho športu“ sa pustil naplno a hoci je pre tohto čerstvého siedmaka na ZŠ Čádrova prioritou škola, denne dochádza z Kramárov na tréningy do Petržalky a snívá o tom, že jedného dňa vyhrá Wimbledon a najslávnejší antukový turnaj Roland Garros, podobne ako jeho idol Rafael Nadal. „Je to mimoriadne nadaný tenista a určite o ňom ešte budeme všetci počuť,“ verí aj riaditeľka TK Slávia STU Bratislava Mária Kolimárová. (ak)

Foto: Dušan Barbuš

Aby sa vám dobre bývalo, už nestačí iba dobrá dispozícia bytu. Oveľa viac ľudí svoju pozornosť pri výbere nehnuteľnosti venuje bezprostrednému okoliu domu, dostupnosti a vybavenosti lokality a možnostiam spoločenského vyžitia.

# OVOCNÉ SADY

## naplnia vaše očakávania kvalitného bývania



Všetko to ponúka komunitný projekt Ovocné sady Trnávka od JTRÉ, ktorý je najúspešnejším developerom v predaji rezidenčných nehnuteľností v Bratislave v prvom polroku tohto roka. Významný záujem zaznamenala aj druhá etapa Ovocných sádov Trnávka.

„Po dvoch rokoch stagnácie a útlmu na trhu rezidenčných nehnuteľností sme s príchodom tohto roka cítili náznaky oživenia. Či už ide o návrat zákazníkov aktívne hľadajúcich svoje vlastné bývanie alebo nové investičné príležitosti do budúcich rokov. O opätovnom naštartovaní trhu nás utvrdili predajné čísla a dosiahnuté výsledky v prvom polroku tohto roka,“ hovorí Ivan Bratko, riaditeľ predaja rezidenčných nehnuteľností JTRÉ.

A predstavuje tiež unikátny benefit projektu: „V ponuke ostáva už iba pár bytov, ku ktorým ponúkame buď vonkajšie parkovacie miesto zahrnuté v cene bytu alebo „cashback“ jednorazovo vo výške 7 200 eur, alebo si môže klient nechať poslať 300 eur každý mesiac na účet počas dvoch rokov,“ vysvetľuje Ivan Bratko.

### POSLEDNÉ VOĽNÉ BYTY

Úspešnou kolaudáciou sa Ovocné sady Trnávka s 1 027 kompletne dokončenými bytmi stali najväčším rezidenčným projektom na území bratislavskej Trnávky. Kým prvá etapa je už zabývaná, v druhej práve prebieha odovzdávanie bytov novým majiteľom a zostávajú už len posledné voľné byty pripravené na okamžité nastahovanie.

Na ploche 81-tisíc štvorcových metrov ponúka pro-

jekt Ovocné sady kvalitné jednoizbové až trojizbové byty za najdostupnejšiu cenu na trhu. Skúsený developer JTRÉ spolu s architektami z GFI stavili na jednoduchú, ale funkčnú architektúru a verejné priestory s výbornými možnosťami na šport a relax tak, aby vytvorili produkt ponúkajúci kvalitu za rozumnú cenu. Výhodou je aj to, že každý byt má balkón a ku každému prislúcha pivničná kobka, za ktorú si klient nemusí priplácať.

„Ovocné sady stavili na osvedčený koncept, ktorý spája cenovo dostupné bývanie s prostredím podporujúcim prirodzené vytvorenie dobrej susedskej komunity a zároveň dostatočného súkromia pre každého obyvateľa. Bývanie preto dopĺňajú školské zariadenie, ďalšie služby a zelené priestory pre posedenie, stretávanie sa a rôzne aktivity,“ charakterizuje projekt Pavel Pelikán, výkonný riaditeľ JTRÉ.

### PREMYSLENÉ A EFEKTÍVNE

Byty vo všetkých jedenástich bytových domoch majú efektívnu, dobre premyslenú dispozíciu a sú vyhotovené v kvalitnom štandarde. Projekt disponuje dostatkom parkovacích miest a v rámci podzemnej garáže je aj samostatný priestor na odkladanie bicyklov. V prízemí budov sa nachádzajú obchodné priestory.

### KOMUNITNÝ PRIESTOR

Súčasťou projektu je veľký centrálny park a verejná materská škola s kapacitou 80 miest. Zelený park, ktorého vybudovanie sa uskutočnilo ešte v prvej

etape, doplnil developer o priestor na komunitnú záhradu. Výrazný podiel zelene poskytuje okrem tieňa a celkového zlepšenia klímy v horúcich letných mesiacoch aj príjemný priestor pre trávenie voľného času. Či už to bude s deťmi na ihrisku, po bytovej lúke, pri komunitnom grile alebo aktívne na cvičiacich strojoch.

### NAJVÄČŠIE BENEFITY

Medzi najväčšie benefity patria podľa slov už bývaných vlastníkov z prvej etapy veľký centrálny osadený park s množstvom funkcií pre všetky vekové kategórie, výborné napojenie na diaľničný obchvat či blízkosť nákupných centier Avion Shopping Park, IKEA a Pharos. Rodiny si tu prídu na svoje v najväčšom detskom centre KidsHouse, ktoré sa nachádza v susedstve a adrenalínové dobrodružstvo zas ponúka Jump Arena i najväčšia lezecká stena K2 v rámci športového a wellness centra Aircraft.



# VÝKUP

## MINCE - BANKOVKY

0902 168 083 [www.horinka.sk](http://www.horinka.sk)

## Rytieri na hrade

DEVÍN  
V prvú septembrovú sobotu (7. 9.) sa na hrade Devín koná obľúbené podujatie Rytieri na Devíne, ktoré vás zavedie hlboko do minulosti. K jeho vrcholom bude patriť cvičenie rímskych legionárov a uhorský rytiersky turnaj, tešiť sa však môžete aj na ďalšie zaujímavé vystúpenia, aktivity či stánky. (ak)

## Koncerty hviezd

BRATISLAVA

September do mesta prinesie hneď niekoľko zaujímavých hudobných podujatí.

V sobotu 7. 9. uzavrie festival Symfónia umenia na Námestí pred Pradiarňou svetoznámy tenor José Cura. V piatok 13. 9. v štúdiu L+S vystúpi Ivan Mládek Banjo Band a o týždeň klub Pink Whale privíta ďalšiu českú stálicu Mňága a Žďorp. Piatkové koncerty zavŕši 27. septembra legendárna skupina Elán koncertom v Tipos aréne. O deň neskôr sa v Peugeot Aréne predstaví svetoznáma skupina operného popu Il Divo. (ak)

## Kráľ v meste

STARÉ MESTO

Životný osud, vládu i odkaz jedného z najväčších českých kráľov Přemysla Otakara II. približuje nová výstava pod záštitou veľvyslancu ČR na Slovensku Rudolfa Jindráka.

Výstava je súčasťou osláv, počas ktorých si pripomíname Otakarove snahy o zmierenie s uhorskými panovníkmi Béloom IV. a Štefanom V. Až do konca septembra ju môžete navštíviť na barokovom nádvorí Univerzitnej knižnice. (ts)

## SEPTEMBER V MESTE

BRATISLAVA

Pozrite si tipy na zaujímavé podujatia v našom meste, ktoré vám i vašim deťom spestria september príjemným zážitkom. O ďalších priebežne in-

formujeme na našom webe [www.banoviny.sk](http://www.banoviny.sk). Program sa môže v priebehu mesiaca zmeniť, pred návštevou si ho preverte na webovej stránke organizátorov. (bn)

Foto: archív



### Bratislavská knižná burza

každú sobotu

V Starej tržnici môžete v sobotu zísť na najväčšiu knižnú burzu na Slovensku, ktorá sprevádza pravidelný potravinový Trh-Piac-Markt. Táto jedinečná akcia sa koná vždy od 9. h do 15. h na poschodí tržnice. Nájdete tu najmä knihy, ale popri nich sa určite objavia aj grafiky, gramoplatne, pohľadnice, časopisy, CD-čka, komiksy a plagáty, známky, mince a iné zberateľské predmety. Vstup je voľný. Viac na [www.staratrznica.sk](http://www.staratrznica.sk)

### Pulz Prešporka

7. a 8. septembra

V prvý septembrový víkend sa pred historickou budovou Slovenského národného divadla predstaví päť profesionálnych tanečníkov a päť nadšencov z rôznych komunít, ktorí spolu odprezentujú multikultúru mesta tancom aj šou na priečelí budovy SND. Pulz Prešporka uvidíte 7. a 8. 9. vždy o 19. a 20.30 h. Viac na [www.bratislavavpohybe.sk](http://www.bratislavavpohybe.sk)

### Dni Vajnor

14. – 15. septembra 2024

V rámci Dní Vajnor organizuje mestská časť, známa ako „Dedina v meste“, tradičné hody a dožinky v rámci jednej akcie, čím sa zdôrazní ich výnimočný charakter. Na podujatí vystúpi množstvo folklórnych skupín a interpretov moderného hudobného umenia ako Peter Cmorík alebo Funkiez. Tradičný dožinkový sprievod pôjde ulicami Vajnor 14. 9. od 15. h. Hody sú už tradične zasvätené Sedembolestnej Panne Márii a začnú 15. 9. slávnostnou svätou omšou o 10:30 h. Pokračovať budú kultúrnym programom. Viac na [www.vajnory.sk](http://www.vajnory.sk)



**ANTIKVARIÁT**  
Záhradnícka 20, Bratislava  
0949 782 955  
Pon - Pla 11:00 - 17:00  
[www.karpatskylovec.sk](http://www.karpatskylovec.sk)

**Nevyhadzujte knihy**  
darujte ich nám  
Kontakt: 0907 701786

## Vyberte si zážitok na víkend aj všedný deň

### Auto-Moto Salón v Bory Mall

20. – 22. septembra

Tento rok v štýle hobby! Nájdite to správne auto pre seba a celú rodinu. Príďte cez víkend 20. až 22. septembra v čase od 9. do 21. hodiny do nákupno-zábavného centra Bory Mall a spoznajte novinky, ale aj obľúbené klasiky. Tešiť sa môžete na modely takmer všetkých značiek áut a motoriek. Predstaví vám ich využitie, či už sa vyberiete na výlet do hôr, kempovať alebo k moru. Viac na [borymall.sk](http://borymall.sk)



### Mačkofest v Bory Mall



28. septembra

Podujatie pre všetkých milovníkov mačiek je opäť tu. Príďte do nákupno-zábavného centra Bory Mall na podujatie Mačkofest spoznať tie najkrajšie šampiónky a vybrať tú najlepšiu z nich. Ak už svoju máte, poraďte sa s odborníkmi, ako na správnu starostlivosť. Vypočujte si zaujímavé prednášky alebo sa zapojte do diskusie. Tešíme sa na vás od 10. do 17. hodiny! Viac na [borymall.sk](http://borymall.sk)

### Festival židovskej kultúry

9. – 16. septembra

Napriek tomu, že židovská komunita bola vždy súčasťou nášho regiónu, jej kultúra je relatívne neznáma. Ukázať jej rôzne podoby je hlavným zámerom organizátorov prvého ročníka Festivalu židovskej kultúry Shalom Chaverim (Ahojte, priatelia), ktorý prinesie filmy, koncerty aj ochutnávku židovskej kuchyne. Viac na [www.shalom-chaverim.sk](http://www.shalom-chaverim.sk)

### Magické 3. narodeniny Nív

28. septembra

V s t á v a ť a oslavovať! Príďte osláviť magické 3. narodeniny Nivy centra s celou rodinou. V sobotu 28. septembra čaká na najmenších bohatý program s dvojicou Bob a Bobek. Dospelí sa môžu tešiť na magické zóny, kartárku, zmenáreň či hudobné vystúpenie kapely Funkiez. Príďte vyhrať dovolenkový voucher a množstvo ďalších cien. Vstup je zdarma. Viac na [www.nivy.com](http://www.nivy.com)



# Predĺžte si leto na Liptove a ušetríte až 30 % na septembrových pobytoch!

Aj keď sú letné prázdniny za nami, v Demänová Rezort sa leto ešte nekončí. Predstavte si, ako si užívate slnečné dni, relaxujete pri bazéne alebo objavujete krásy Liptova.

Demänová Rezort prichádza so septembrovou kampanou, ktorá vám ponúka skvelú možnosť predĺžiť si leto. A to za mimoriadne výhodných podmienok - teraz si môžete dopriať rovnaký komfort a služby ako počas hlavnej sezóny, no za oveľa nižšie ceny! Jedným z hlavných dôvodov, prečo prísť práve v septembri, je výrazná zľava oproti letným cenám, ktorá môže dosiahnuť 20 až 30 %. To znamená, že si môžete užiť luxusný pobyt bez toho, aby ste museli siahnúť hlboko do peňaženky. A pritom vôbec nemusíte robiť kompromisy v oblasti kvality ubytovania či služieb.

Bazény v Demänovej zostávajú otvorené aj v septembri, pričom vstup je zahrnutý v cene pobytu, takže o osvieženie rozhodne neprídete. Po dni plnom



objavovania krás Liptova si tak môžete dopriať relax pri vode v Aqua fun zóne. A ak máte radi adrenalín alebo sa chcete len zabaviť, nachádza sa tu aj FUN centrum s množstvom atrakcií od obrovského 3D bludiska, kolotočov až po lezeckú stenu, či tubing. A s menším počtom návštevníkov je to celé ešte príjemnejšie, nakoľko nestratíte čas stáť v radoch.

Rodiny s deťmi si taktiež prídu na svoje. A to vďa-



ka zábavným animáciám, ktoré sú počas víkendov pripravené pre najmenších návštevníkov. Skúsení animátori zaručia, že deti budú mať plné ruky práce s rôznymi hrami, súťažami a kreatívnymi aktivitami, zatiaľ čo rodičia si môžu oddýchnuť a načerpať nové sily.

V rezorte si môžete požičať aj bicykle, čo vám rozhodne zjednoduší objavovanie nových kútov Liptova. Súčasťou vášho pobytu je aj vstup do wellness centra, takže napríklad po dni na bicykli skvelo zrelaxujete v saunách, vírivkách alebo možno aj pri rôznych exotických masážach.

Demänová Rezort tak ponúka ideálnu príležitosť predĺžiť si leto a užiť si všetky výhody septembrovej sezóny. Nezmeškajte túto príležitosť - leto v Demänová Rezort ešte nekončí! Rezervujte si pobyt teraz.

Viac na [www.demanovarezort.sk](http://www.demanovarezort.sk)









# Moderný dizajn, jedinečné možnosti

De.signed  
*by*  
**zeit.**



Kancelárske priestory pre výnimočný  
pracovný zážitok, ihneď k nastahovaniu.

[www.bratislavaoffices.sk](http://www.bratislavaoffices.sk)

RIVER  PARK